

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 116 (2018)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

369

## Geomatik und Sport / Géomatique et sport

*D. Laube:*

Schwimmen und mehr

372

La natation et plus encore

373

*R. Durussel:*

Géomètre officiel et sportif

374

Ingenieur-Geometer und Sportler

375

*L. Olgiati:*

Rollstuhl-Badminton

377

Badminton en fauteuil roulant

378

*M. Meuter:*

Ultimate Frisbee

379

Ultimate Frisbee

380

*R. Scheibli:*

Eishockey und Kulturtechnik

381

Hockey sur glace et génie rural

382

*Ch. Sailer:*

Tour d'Afrique 2012: Per Bike von Kairo nach Kapstadt

384

Tour d'Afrique 2012: Du Caire au Cap à vélo

385

*M. Koller:*

Mountainbiken, Rennvelofahren, Städtemarathons, Bergläufe

388

Faire du VTT, du vélo de course, des marathons en ville et des courses

à pied à la montagne

389

*Th. Glatthard:*

Geomatik und Sport für Olympia und die Öffentlichkeit

391

La géomatique et le sport – pour les olympiques et pour le public

392

## Rubriken / Rubriques

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

393

Mitteilungen / Communications

394

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

398

Impressum

3. US

### Zum Umschlagbild:

#### IDS Georadar Hydra-G

Um das Risiko weiterer Verletzungen von Einsatzkräften zu minimieren, wurde Hydra-G für die 24/7 kritische Überwachung einer eingestürzten Brücke im Herzen der Stadt Genua während Such- und Rettungsaktionen eingesetzt.

Der schnelle Aufbau und die berührungslose Funktion des Radars (keine Installation von Reflektoren oder Sensoren an der Struktur erforderlich) waren ein Schlüsselfaktor für die Auswahl.

Leica Geosystems AG

Europastrasse 21, CH-8152 Glattbrugg

Tel. 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37

info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

### Page de couverture:

#### IDS Georadar Hydra-G

Afin de minimiser le risque de blessures supplémentaires pour le personnel d'urgence, Hydra-G a été utilisé pour la surveillance critique 24h/7 d'un pont effondré au cœur de la ville de Gênes pendant les activités de recherche et sauvetage.

La rapidité d'installation et la capacité sans contact du Radar (pas besoin d'installer des réflecteurs ou des capteurs sur la structure) ont été un facteur clé dans le choix.

Leica Geosystems SA

Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens

Tel. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21

info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch